

**Instructor:** K. Schofield /'skəʊfi:ld/ Klos /klɑ:s/

**Email:** kitschen@ufl.edu

**Office:** Rolfs 207

**Department:** 125 Dauer Hall

**Website:** <http://www.clas.ufl.edu/users/kitschen>

**Office Hours:** M 14.00-16.00

**Dept. Website:** <http://www.classics.ufl.edu>

## COURSE DESCRIPTION

This is the final course of a three part beginning series at the University of Florida. Students will concurrently review Latin 1 and 2, master the vocabulary, morphology, and syntax in chapters 28-40 of Wheelock, practice fluid translation of English to Latin and Latin to English, read selections of prose in neo-Latin, and receive exposure to spoken Latin. Those who attend class, participate actively, ask questions, study, attend office hours as needed, review diligently, and perform assigned tasks will leave this class prepared for 2000-level translation classes.

## MATERIALS

-Frederick M. Wheelock and R. A. LaFleur, *Wheelock's Latin*. 7<sup>th</sup> Edition.

-Anne Groton and James May, *38 Latin Stories*.

-[Pistorio a Crausa dactylographata atque correcta] Urbanis Calevetonis, *de Gallorum Expeditione in Floridam, et clade ab Hispanis non minus iniuste quam immaniter ipsis illata, anno MDLXV, Brevis Historia*.

-A Latin to English / English to Latin dictionary. Please obtain this as soon as possible.

-A notebook or binder for daily class use. NOT a computer.

## STANDARD OPERATING PROCEDURES

**Homework:** In preparation for each class, read the **next** chapter of *Wheelock* (not yet discussed in class), and begin learning the vocabulary. After each chapter, complete all *sententias* and *exercitationes*; maintain these in a folder or notebook and bring it to class daily. Other homework will also be assigned from time to time. If you face difficulties with ANY assignment, finish to the best of your ability and bring questions to class.

**Quizzes:** Expect a ten minute written quiz nearly every day for the portion of class devoted to *Wheelock* (usually at least two quizzes per chapter, with a grammar/morphology quiz first). Some quizzes may cover elements from multiple chapters (e.g.: a vocabulary quiz may cover chapters 29 and 30); as one goal is review, any grammar already covered is fair. Vocabulary quizzes will **usually, if not always**, ask for English to Latin.

**Translation Quizzes:** Translation quizzes focusing on grammar will generally emphasize English into Latin; translation quizzes on selections in neo-Latin prose will generally be Latin into English.

**Oral Drills:** In addition to written quizzes, you will face occasional brief oral examinations. For example, you may be asked a series of questions, or to produce a paradigm from memory. Oral paradigm (e.g.: recite all forms of qui, quae, quod or hic haec hoc) and verb synopsis quizzes are timed and public. These are scored:

Seconds:	≤ 30	≤ 25	≤ 20	≤ 15	≤ 10
Grade:	F	D	C	B	A

After all students have finished, a second attempt may be granted to those dissatisfied with their initial scores.

**Translation:** Read each assignment thoroughly. DO NOT write translations; prepare lists of words (look them up and learn them) and difficult grammar. You will be allowed to consult this list when we read aloud in class.

## **POLICIES**

---

- 1.) Perfect attendance is expected. Absences count from the first class meeting. The university recognizes the right of the instructor to make attendance mandatory. After due warning, instructors can prohibit further attendance and assign a failing grade for excessive absences. Habitual absentees should not expect to pass.
- 2.) Students are responsible for satisfying all academic objectives as defined by the instructor. There will be no make up work of any kind except in extraordinary and documented cases.
- 3.) Students requesting classroom accommodation must first register with the Dean of Students Office. The Dean of Students Office will provide documentation to the student which must be provided to the instructor when requesting accommodation.
- 4.) The use of unapproved electronic devices in class is strictly prohibited. Refusal to comply (including but not limited to mobile phone disruption) will result in a pop-quiz for the entire class or your immediate dismissal from class. General disruption (including talking when the instructor is talking) will result in immediate dismissal from class.
- 5.) Academic Honesty is expected at all times. We, the members of the University community, pledge to hold ourselves and our peers to the highest standards of honesty and integrity. On all work submitted by students at the university, the following pledge is required or implied:  
"On my honor, I have neither given nor received unauthorized aid in doing this assignment."
- 6.) Absentees are responsible for contacting classmates about missed material.
- 7.) Those who do not attend office hours prior to exam week will not receive appointments during exam week.
- 8.) Students must not expect to find homework posted on Sakai or other electronic media.
- 9.) Students who leave class early without permission, or are dismissed from class for disruptive or unreasonable behaviour should expect to be counted as absent and assigned a zero for the day. A zero means no credit for quizzes, homework, or other in-class activities for that day.
- 10.) Unless otherwise specified, daily homework will be collected at random and checked at random. Homework may be checked for completion, checked for correctness, randomly spot-checked, or any combination of the above. Homework which is found to be incomplete will not be graded. "Incomplete" means three or more blanks.
- 11.) There is no extra credit. There is no grade curve. Late work is not accepted. The instructor may choose (at the end of the semester) to drop some of the lowest grades. Please do not ask how many or try to negotiate for a better grade. The grade is earned, not arbitrarily assigned.
- 12.) Those who wish to see their exams must come to office hours during the week following the exam. After this, exams will no longer be brought to office hours and students must make an appointment.
- 13.) Students who face difficulties completing the course or who are in need of counseling or urgent help may call the on-campus counseling center: 352-392-1575, or the student mental health center: 352-392-1171. Please do not wait until the end of the semester to seek help.

### **Helpful (University-Mandated) URLs**

---

Attendance: <https://catalog.ufl.edu/ugrad/current/regulations/info/attendance.aspx>.

Disability Resources: <http://www.dso.ufl.edu/drc>

Grading: <https://catalog.ufl.edu/ugrad/current/regulations/info/grades.aspx>

Instructor Evaluation: <https://evaluations.ufl.edu/>

## EVALUATION

---

A 93-100	A- 90-92.9	B+ 87-89.9	20% Homework
B 83-86.9	B- 80-82.9	C+ 77-79.9	20% Quizzes
C 73-76.9	C- 70-72.9	D+ 67-69.9	60% Exams
D 63-66.9	D- 60-62.9	E < 59.9	

## NO CLASS

---

20 January: Martin Luther King Jr. Day

1–8 March: Spring Break

## BREVIS HISTORIA

---

- **Expeditionis Floridianae Argumentum.**

capite e primo:

- **de Florida ipsa:**  
[Quam inclementer ... errore absumit.]
- **de Pontio:**  
[Ex ea nova ... nobilitata est.]
- **de Sotto:**  
[Ex eo cum ... imperio placuit.]
- **de Dominicanis monachis:**  
[Erant tum forte ... Gallorum.]

capite e tertio:

- **de Gallicae classis appulsu:**  
[Tandem ... consedissee.]
- **de Floridensio cultu et moribus:**  
[Postquam ad eum locum ... viridibus lapillis.]
- **de cibis, frugibus, potibus:**  
[Cibi eorum ... visus est.]
- **de crocodilis:**  
[Regio mihi ... visu spectaculum.]
- **de alatis serpentibus (vel serpentibus Americanis):**  
[Alatam quoque ... prae se ferebant.]

capite e quarto:

- **quomodo Hispani Gallos trucidaverunt:**  
[At Hispanus incredibili ... exundantem conspexeram.]

capite e quinto:

- **de quadam fera:**  
[Tandem collectis animis ... propius non accesserit.]